

**HOERBIGER****Delivery Note**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

Ship-to: 198414Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari) BA**HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**
Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau
www.hoerbiger.com

Delivery no.:	30379564
Delivery date:	09.02.2023
Sales order no:	20176008
Customer PO no.:	550004628501
Delivery:	Complete
Contact:	Manuela Brenauer
Telephone no.:	+49 8861 2566 3724
E-mail:	manuela.brenauer@hoerbiger.com
Net weight:	1.204,963 KG
Gross weight:	1.941,763 KG
No. of packages:	8
Supplier Code.:	910006441

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6420
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità imballi: 8
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 14/02/23
 Firma:

180334577

5012472977

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW SCHONGAU
 Mode of shipment: Truck
 Unloading Point: 14248

311642

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75 Old Mat. no.: S0508743200 Cust. mat. no.: M0132988 Batch: 0020444728 Country of origin: DE Commodity code: 87084099 21 Teile pro KLT TBA-520880 (21 Teile / KLT) Je 1 Inlett DCT300 in 1 KLT TBA-501668 8 KLT pro Lage (168 Teile / Lage) 40 KLT auf Europalette (840 / Palette) TBA520857 Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken TBA520892	179,310 G	6.720 PC
900002	8000-2024-00	TBA-520880 Old Mat. no.: 31002322 Customer Mat. no.: TBA-520880 Country of origin: 99		320 PC

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
 Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502
 VAT Identification no.: DE812063283, / Tax no.: 119/115/60277
 Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300
 IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30379564

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Old Mat. no.: 31000240 Customer Mat. no.: TBA-520857 Country of origin: 99		8 PC
900004	8000-2025-00	Inlett DCT300 Old Mat. no.: 31002323 Customer Mat. no.: TBA-501668 Country of origin: 99		320 PC
900005	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800) Old Mat. no.: 31000371 Customer Mat. no.: TBA-520892 Country of origin: 99		8 PC

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001196 vom 09.02.2023



23-001196

Ludwigsburg, 10.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 1 Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.02.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30379646	1	COLLI	Getriebeteile	4.814	33,81
2	30380120	2	COLLI			
3	30379564	8	COLLI			
4	30380215-237	8	COLLI			
Summe:		19,00 COLLI		4.814,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-001196 empfangen am Réception des marchandises le 14 FEB 2023 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604